

SCALES



Scales play a valuable role in a foodservice environment. Controlling costs, accurate portion control and ensuring a consistent experience for guests are key factors in running a successful operation. With that in mind, San Jamar's Pro MZR line of scales offer precision and durability met with a modern, user-friendly design and unparalleled value. Offering solutions for a range of applications and price points, the Pro MZR line features both mechanical and digital NSF-approved professional scales for any kitchen.

INDUSTRIAL DIGITAL SCALE

AUTO SHUTOFF	REMOTE DISPLAY	WEIGH ITEMS AS PERCENTAGE	TARE FEATURE	
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS	ADAPTER/BATTERIES
SCDG220	220 lb (100 kg)	2 oz (0.05 kg)	11.5" x 11" x 1.25" (292 mm x 279 mm x 32 mm)	9V A/C Power Adapter & Battery Included



LARGE SQUARE KITCHEN SCALE



SEALED DISPLAY		TARE FEATURE		
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS	ADAPTER/BATTERIES
SCDG13	13 lb (6 kg)	0.1 oz (1 g)	9.75" x 7.25" x 3.75" (248 mm x 184 mm x 95 mm)	9V A/C Power Adapter Optional, 9V battery included



GLASS DIGITAL SCALE

SMOOTH GLASS SURFACE	TOUCH SCREEN DISPLAY	TARE FEATURE	DISPLAY HOLD	AUTOMATIC SHUTOFF
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS	ADAPTER/BATTERIES
SCDG15BK	15 lb (7000 g)	0.1 oz (1 g)	9" x 6.5" x 0.75" (229 mm x 165 mm x 19 mm)	Batteries included



M-SERIES SCALES



DISPLAY HOLD		TARE FEATURE	SEALED DISPLAY		AUTOMATIC SHUTOFF		
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS		ADAPTER/BATTERIES		
SCDGM33	33 lbs (15kg)	2g (0.1 oz)	12" x 10.25" x 4.15" (305 mm x 260 mm x 105 mm)		9V A/C Power Adapter Optional, Batteries Included		
SCDGM66	66lbs (30 kg)						



ROUND PROFESSIONAL DIGITAL SCALE



REMOVABLE STAINLESS STEEL PLATFORM		SIMPLE 2 BUTTON OPERATION		TARE FEATURE	AUTOMATIC SHUTOFF		
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS		ADAPTER/BATTERIES		
SCDGP11BK (Black), SCDGP11M (Metallic), SCDGP11RD (Red)	11 lb (5000 g)	0.1 oz (1 g)	8.5" x 6" x 1.65" (216 mm x 152 mm x 42 mm)		9V A/C Power Adapter Optional, Batteries Included		



SCDGP11BK

ROUND DIGITAL SCALE

SIMPLE 2 BUTTON OPERATION		TARE FEATURE	AUTOMATIC SHUTOFF		
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS		ADAPTER/BATTERIES
SCDG11BK (Black) SCDG11M (Metallic)	11 lb (5000 g)	0.1 oz (1 g)	8.5" x 6" x 1.65" (216 mm x 152 mm x 42 mm)		9V A/C Power Adapter Optional, Batteries Included



SCDG11BK

LOW PROFILE DIGITAL KITCHEN SCALE



SIMPLE 2 BUTTON OPERATION		SEALED DISPLAY	TARE FEATURE	AUTOMATIC SHUTOFF			
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS		ADAPTER/BATTERIES		
SCDG2LP	2 lb (1000 g)	0.5 g (0.05 oz)	5.75" x 8.25" x 1.5" (146 mm x 209 mm x 38 mm)		9V A/C Power Adapter Optional, Battery Included		
SCDG13LP	13 lb (6000 g)						



SCDG2LP

LARGE PORTION CONTROL DIGITAL SCALE



4-IN-1 CONFIGURATIONS		SEALED DISPLAY	TARE FEATURE	AUTOMATIC SHUTOFF			
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS		ADAPTER/BATTERIES		
SCDGPC13	13 lb (6000 g)	2 g (0.1 oz)	15.75" x 12.5" x 3" (400 mm x 318 mm x 76 mm)		Power Adapter Included, Batteries Included		



SMALL PORTION CONTROL DIGITAL SCALE



4-IN-1 CONFIGURATIONS		SEALED DISPLAY	TARE FEATURE	AUTOMATIC SHUTOFF			
ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS		ADAPTER/BATTERIES		
SCDGPCM13	13 lb (6000 g)	1 g (0.1 oz)	9.5" x 6.25" x 2.5" (241 mm x 159 mm x 63.5 mm)		Power Adapter Included, Batteries Not Included		



MECHANICAL SCALE WITH BOWL

TARE FEATURE

REMOVABLE STAINLESS STEEL BOWL

SHATTERPROOF FRONT PANEL

ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS	ADAPTER/BATTERIES
SCDLB2	2 lb (1 kg)	0.25 oz (5 g)	10" x 8" x 8.5" (254 mm x 203 mm x 216 mm)	Analog - No Batteries Required
SCDLB11	11 lb (5 kg)	1.0 oz (20 g)		



SCDLB11

MECHANICAL DIAL SCALE



REMOVABLE ACCESS PANEL

TARE FEATURE

WATER RESISTANT

ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS	ADAPTER/BATTERIES
SCMDL2	2 lb (32 oz)	1/4 oz	6.75" x 6.5" x 8.5" (171 mm x 165 mm x 216 mm)	Analog - No Batteries Required
SCMDL5	5 lb (80 oz)	1/2 oz		
SCMDL25	25 lb	2 oz		
SCMDL50	50 lb	4 oz		



SCMDL5

DIGITAL WASHDOWN SCALE

WASHDOWN SAFE

MEMORY RECALL

AUTO-TARE FEATURE

SELF-LEVELING

LONG-LASTING BATTERY

ITEM	CAPACITY	INCREMENTS	DIMENSIONS	ADAPTER/BATTERIES
SCDGWD66	66 lb/30 kg	0.01 lb/ .005 kg/ 0.25 oz	13" x 11.5" x 4" (330 mm x 292 mm x 102 mm)	Rechargeable Battery, Adapter Included



ACCESSORIES

TARE FOOT PEDAL

REMOTELY CONTROL TARE FOR SCDGPC13 AND SCDGPCM13

ITEM	DIMENSIONS	CORD LENGTH
FPED	4 in. x 2.5 in. x 1.25 in. 102 mm x 64 mm x 32 mm	8' 6"



9V ADAPTER

WORKS WITH ALL SCALES EXCEPT: SCDG15BK, SCDGPC13, SCDGPCM13 & SCDGWD66

ITEM
9VADAP



San Jamar
555 Koopman Lane
Elkhorn, Wisconsin 53121
USA
T: +1.262.723.6133
F: +1.262.723.4204
info@sanjamar.com
www.sanjamar.com

Canada
15252 32nd Avenue
Suite 309
Surrey, BC V3S 0R7
CANADA
T: +1.262.723.6133
F: +1.262.723.4204
canada@sanjamar.com

Europe
Schoorstraat 26a, bus 1
2220 Heist op-den Berg
BELGIUM
T: +32 15 22 81 40
F: +32 15 22 81 48
emea@sanjamar.com

México
Av. Paseo de la Reforma No. 350 - 10
Col. Juárez
Deleg. Cuauhtemoc, CP 06600
MEXICO, D.F.
T: +52 (55) 3626 0772
mexico@sanjamar.com

san jamar
smart. safe. sanitary.

Z081416E_RevA

ENGLISH

Thank you for purchasing an **Escali** Digital Scale.

How to weigh:

- 1) Press the "On/Off" button
- 2) "0g/0oz" will appear on display
- 3) Select measuring units (g, oz, kg/g, lb/oz) with the Kg/Lb button
- 4) Place item slowly on the panel

How to use the "Hold" feature:

This feature allows you to see the weight of an item, after you have removed the item from the panel.

- 1) Press the "Hold" button. The word "Hold" will be displayed.
- 2) Place item slowly on the panel. The scale will beep twice when the weight has been captured
- 3) Remove the item and its weight will display for 5 seconds

How to use the "Tare" feature:

This feature allows you to obtain the exact weigh of an item in a container, by subtracting the weight of the container.

- 1) Place the container, without the item, slowly on the panel
- 2) Press the "Tare" button. The word "Tare" will appear on the display and the weight of the container will be removed.
- 3) Slowly add the item to the container. The display will show the weight of the item only

How to clear "Tare" Feature:

Press the "Tare" button again and the word "Tare" will disappear from the display. Now the weight of all items will be displayed.

Do not place overweight items on scale

Weighing items over the maximum weight capacity will cause an "ERROR" to display. Immediately remove overweight items to avoid causing damage to your scale.

Battery Replacement

Replace the batteries when the low battery symbol appears on the display.

AC/DC adapter: Warning – To prevent damage, only use Escali adapter or the warranty will be void.

Additional Information

- 1) Make sure your scale is at room temperature, and on a stable horizontal surface free of vibration.
- 2) This scale is not waterproof. Do not expose to moisture.
- 3) As this scale is a precision instrument, it must be handled with extreme care. Avoid rough treatment, shaking and vibration.
- 4) Do not disassemble this scale or the warranty will be void.
- 5) The display value may be affected by electromagnetic disturbances such as operating near a radio. If this occurs, move the device that is causing the disturbance and turn the scale off and restart.

Capacity: Model 63DK – 6.6 Lb / 3 Kg
Model 136DK – 13.2 Lb / 6 Kg
Increments: 1 gram, 0.1 ounce (1/10th oz.)
Weight Modes: grams, ounces, Kg/gm, and lb./oz.
Auto Shut Off: Turns off after 3 minutes of non-use.
Power Source: 9-volt battery or AC/DC adapter

Escali's liability is limited to two (2) times the cost of the product.

DEUTCH

Danke, dass Sie sich für eine Digitale Waage von **Escali** entschieden haben.

Wägen:

- 1) Drücken Sie die On/Off Taste.
- 2) Oz oder gr erscheint im Display.
- 3) Wählen Sie die gewünschte Gewichtseinheit (mit Kg/Lb Taste).
- 4) Stellen Sie den Artikel langsam auf die Waage.

Wie benütze ich die Hold Funktion:

Diese Funktion ermöglicht die Gewichtsangabe, wenn Sie den Artikel von der Waage genommen haben.

- 1) Drücken Sie die Taste Hold. Das Wort Hold erscheint im Display.
- 2) Stellen Sie den Artikel langsam auf die Waage, wenn das Gewicht bekannt ist ertönt 2 mal ein Ton.
- 3) Nehmen Sie den Artikel von der Waage und das Gewicht bleibt 5 Sekunden auf dem Display sichtbar.

Wie benütze ich die Tara Funktion:

- 1) Setzen Sie den Behälter langsam auf die Waage.
- 2) Drücken Sie die Taste Tara. Das Wort Tara erscheint im Display und das Gewicht des Behälters erlischt. Das Display zeigt die von Ihnen gewählte Gewichtseinheit auf 0 an.
- 3) Füllen Sie langsam den Behälter, das Display zeigt nun das Gewicht ohne Behälter an.

Wie lösche ich die Tara Funktion:

Drücken Sie erneut die Taste Tara und das Wort erlischt.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage die das maximal zulässige Gewicht überschreiten

Gegenstände die das maximale Gewicht überschreiten verursachen das Wort Error im Display. Entfernen Sie den Gegenstand sofort um Schaden am Gerät zu verhindern.

Ersetzen der Batterien

Die Waage verfügt über eine „leere Batterie“ Anzeige. Wenn diese im Display erscheint, ersetzen Sie bitte die Batterie.

Zusätzliche Informationen

- 1) Platzieren Sie das Gerät immer auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Benützen Sie das Gerät nicht bei extrem hohen und niedrigen Temperaturen, dadurch könnte eine ungenaue Gewichtsanzeige entstehen.
- 2) Dieses Gerät ist nicht wasserdicht.
- 3) Dies ist ein Präzisionsinstrument, behandeln Sie es mit Vorsicht und setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus.
- 4) Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen, durch unsachgemässes behandeln erlischt der Garantieanspruch.
- 5) Die Anzeigeleistung des Displays kann durch elektromagnetische Strahlungen gestört werden. z.B. wenn Sie in der Nähe eines Radios arbeiten. Sollte dies passieren schalten Sie die Waage ab und entfernen Sie das Gerät das die elektromagnetischen Strahlungen verursacht.
- 6) Wenn Sie die Waage länger als 3 Minuten nicht benützen schaltet diese automatisch ab.

Kapazität: Model 63DK – 3 Kg / 6.6 Lb
Model 136DK – 6 Kg / 13.2 Lb
1 Gramm / 0.1oz
Ablesbarkeit: grams, ounces, Kg/gm, and lb./oz.
Gewichtsangaben: grams, ounces, Kg/gm, and lb./oz.
Stromverbrauch: 9 Volt (6LR61) Batterie oder Netzadapter

Escali's Haftung beschränkt sich bis auf zwei mal den Warenwert dieses Produktes.

FRANCAIS

Merci d'avoir acheté une balance digitale **Escali**

Comment peser :

- 1) Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt
- 2) 0g/0oz apparaîtra sur l'affichage
- 3) Sélectionnez l'unité de mesure (g, oz, kg/g, lbs/oz)
- 4) Placez l'article lentement sur le panneau

Comment utiliser la fonction «Maintien» :

Cette fonction vous permet de voir le poids d'un article après que vous l'avez enlevé du panneau.

- 1) Appuyez sur le bouton « Maintien Le mot « Maintien » sera affiché
- 2) Placer l'article lentement sur le panneau. La balance bipera deux fois de suite dès que le poids est capturé
- 3) Oter l'article. Le poids sera affiché pendant encore 5 secondes.

Comment utiliser la fonction « Tare » :

Cette fonction vous permet d'obtenir le poids exact d'un article dans un conteneur en soustrayant le poids du conteneur :

- 1) Placer le conteneur sans l'article lentement sur le panneau
- 2) Appuyez sur le bouton « Tare ». Le mot « Tare » apparaîtra sur l'affichage et le poids du conteneur sera enlevé. La valeur affichée sera remise à 0g/0oz.
- 3) Remettez l'article lentement dans le conteneur. Ne sera affiché que le poids de l'article.

Comment effacer la fonction « Tare » :

Appuyez sur le bouton « Tare » jusqu'à ce que le mot « Tare » ne soit plus affiché. Maintenant le poids de tous les articles seront affichés.

Ne placez pas des articles trop lourds sur la balance

Le pesage des articles qui sont au-dessus de la capacité de poids maximum causera une ERREUR d'être affiché. Enlevez immédiatement les articles trop lourds pour éviter de nuire à votre balance.

Installation des piles

L'unité vient avec un indicateur de la décharge de la pile. Veuillez changer les piles lorsque l'icône de l'alerte de pile faible apparaît.

Informations supplémentaires

- 1) Assurez-vous que votre balance est à la température de chambre et repose sur une surface stable horizontale sans vibration.
- 2) Cette balance n'est pas étanche. Ne l'exposez pas à l'humidité.
- 3) Comme cette balance est un instrument de précision, prenez soin lorsque vous la manipulez. Evitez de la malmenier, secouer ou faire vibrer.
- 4) Ne démontez pas cette balance, sinon le garanti sera annulé.
- 5) La valeur affichée est susceptible d'être influencée par des perturbations électromagnétiques telles que l'opération près d'un radio. Dans ce cas, enlevez l'appareil source de la perturbation, mettez en arrêt la balance et recommencez.

Capacité : Model 63DK – 3 Kg / 6.6 Lb
Model 136DK – 6 Kg / 13.2 Lb
Précision : 1gramme ou 0.1 oz
Unités de mesure : Grammes, ounces, Kg/gm, and lb./oz.
Arrêt automatique : S'arrête automatiquement après 1 minute de non-utilisation
Bloc d'alimentation : Pile 9 volt ou un adaptateur

La responsabilité d'Escali est limitée à deux (2) fois le prix du produit.

Gracias por comprar una Balanza Digital **Escali**.

Cómo pesar:

- 1) Presione el botón "On/Off"
- 2) La pantalla mostrará "0g/0oz"
- 3) Seleccione unidades de medida (g, oz, kg/g, lb/oz) con botón Kg/Lb
- 4) Coloque el artículo suavemente sobre el panel.

Cómo usar la función "Hold":

Esta función le permite visualizar el peso de un artículo, luego que el mismo ha sido retirado del panel.

- 1) Presione el botón "Hold". La palabra "Hold" aparecerá en la pantalla.
- 2) Coloque el artículo suavemente sobre el panel. La balanza emitirá un "beep" dos veces cuando el peso haya sido registrado.
- 3) Remueva el artículo y su peso se verá en la pantalla por 5 segundos.

Cómo usar la función "Tare":

Esta función le permite obtener el peso exacto de un artículo en un recipiente, mediante la sustracción del peso del recipiente.

- 1) Coloque el recipiente, sin el artículo, suavemente sobre la plataforma.
- 2) Presione el botón "Tare". La palabra "Tare" aparecerá en la pantalla y el peso del recipiente será borrado.
- 3) Suavemente agregue el artículo en el recipiente. La pantalla mostrará el peso del artículo solamente.

Cómo borrar la función "Tare"

Presione el botón "Tare" nuevamente, y la palabra "Tare" desaparecerá de la pantalla. Ahora la pantalla mostrará el peso de todos los artículos.

No coloque artículos de sobrepeso en la balanza

Pesar artículos sobre la capacidad máxima de peso causará un mensaje de "ERROR" en la pantalla. Inmediatamente retire los artículos de sobrepeso para evitar dañar su balanza.

Cambio de Baterías / Adaptador AC/DC

Reemplace las baterías cuando el símbolo de batería baja aparezca en la pantalla. **Precaución** - Para evitar daños, utilice solamente el adaptador Escali, caso contrario la garantía será anulada.

Información Adicional

- 1) Asegúrese que su balanza se encuentre a temperatura ambiente, y sobre una superficie horizontal estable y libre de vibraciones.
- 2) Esta balanza no es impermeable. No la exponga a la humedad.
- 3) Como esta balanza es un instrumento de precisión, debe ser manejada con extremo cuidado. Evite tratamientos bruscos, sacudidas y vibraciones.
- 4) No desarme esta balanza, si lo hace, la garantía será anulada.
- 5) El valor mostrado en la pantalla puede ser afectado por interferencias de ondas electromagnéticas, ocasionadas por ejemplo por cercanías a teléfonos celulares o radios. Si esto ocurre, retire el elemento que ocasiona la interferencia y reinicie la balanza.

Capacidad: Modelo 63K – 6.6 Lb / 3 Kg
Modelo 136K – 13.2 Lb / 6 Kg

Incrementos: 1 gramo, 0.1 ounces (1/10mo oz.)

Modos de Peso: gramos, onzas, Kg/gm, y lb./oz.

Auto Apagado: Apagado automático luego de 3 min. sin uso.

Baterías: Baterías de 9 volt. + Adaptador AC/DC

La responsabilidad de Escali está limitada a dos (2) veces el costo del producto.

Gefeliciteerd met uw aankoop van een **Escali** weegschaal.

Wegen

- 1) Druk op de "On/Off" toets.
- 2) "0g/0oz" verschijnt op de display.
- 3) Selecteer de weegeenheid (g, oz, kg/g, lb/oz) door op de "Kg/Lb" toets te drukken.
- 4) Plaats uw weegobject langzaam op het weegplateau.

Hoe de "Hold" functie te gebruiken

Met deze functie kunt u het gewicht aflezen nadat u het weegobject van de weegschaal heeft afgenomen.

- 1) Druk op de "hold" toets. Het woord "hold" verschijnt op de display.
- 2) Plaats uw weegobject langzaam op het weegplateau. De weegschaal zal twee maal piepen als het gewicht is vastgesteld.
- 3) Verwijder het weegobject en het gewicht zal gedurende 5 seconden op de display verschijnen.

Hoe de "Tare" functie te gebruiken

Met deze functie kunt u de inhoud van een kom wegen door het gewicht van de kom te verminderen.

- 1) Plaats uw kom, zonder inhoud, langzaam op het weegplateau.
- 2) Druk op de "Tare" toets. Het gewicht van de kom wordt in mindering gebracht, en de weegschaal wordt op nul gesteld.
- 3) Voeg de te wegen inhoud aan de kom toe. De display geeft nu alleen de inhoud van de kom weer.

Hoe de "Tare" functie uit te schakelen

Druk nogmaals op de "Tare" toets en het woord "Tare" verschijnt op de display. Het gewicht van alle weegobjecten verschijnt op de display.

Plaats geen te zware artikelen op het weegplateau

Het wegen van artikelen die de maximale capaciteit van de weegschaal overschrijden wordt ten sterkste afgeraden. De display geeft "ERROR" aan als dit het geval is. Verwijder onmiddellijk het artikel om schade aan uw weegschaal te voorkomen.

Batterijen / Adapter

Vervang de batterijen indien er een lege batterij symbol op het display verschijnt. Gebruik alleen Escali adapters om schade te voorkomen. De garantie komt te vervallen bij het gebruik van een andere adapter.

Overige informatie

- 1) Zorg ervoor dat u uw weegschaal op huiskamertemperatuur gebruikt, en deze op een stabiele horizontale oppervlakte is geplaatst.
- 2) Deze weegschaal is niet waterbestendig. Stel het ook niet bloot aan een vochtige omgeving.
- 3) Uw weegschaal is een precisie instrument. Het moet als zodanig met uiterste zorg behandeld worden. Stel het niet bloot aan schudden of vibratie.
- 4) Uw garantie vervalt indien u de weegschaal open heeft gemaakt.
- 5) Electromagnetische velden van bijv. een mobiele telefoon of radio kunnen de nauwkeurigheid van uw weegschaal beïnvloeden. Verwijder het apparaat dat dit probleem veroorzaakt. Zet de weegschaal opnieuw aan.

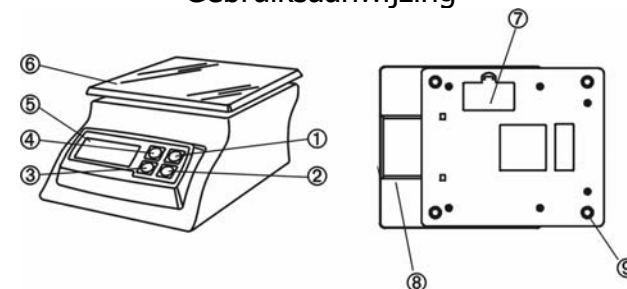
Specificaties

Kapaciteit: Model 63DK – 3 Kg / 6.6 Lb
Model 136DK – 6 Kg / 13.2 Lb
1 gram, 0.1 ounce (1/10e oz.)
Schaalverdeling: Gram, kilogram, ounces en pounds
Gewichtsaangave: Gram, kilogram, ounces en pounds
Automatische uitschakeling: Na 3 minuten niet gebruikt te hebben
Batterijen: 9 Volt Batterij

Escali's aansprakelijkheid beperkt zich tot 2 maal de kostprijs.

EscaliTM

User Manual
Bedienungsanleitung
Guide d'utilisateur
Guía del Usuario
Gebruiksaanwijzing



- | | |
|----------------|---------------------|
| 1) Kg / Oz. | 6) Weighing Panel |
| 2) Tare | 7) Battery Door |
| 3) Hold | 8) Extendable Stand |
| 4) On / Off | 9) Rubber Foot |
| 5) LCD Display | |

Alimento

Digital Scale
Digitale Waage
Balance Digitale
Balanza Digital
Digitale Weegschaal

5
year warranty

see www.escali.com for full details.

www.Escali.com